





# ウルトラマン登場 NY コミコンでライブ 円谷プロとバンダイ共催

2006年から毎年、全  
米から大勢のアニメ&漫画  
ファンを集める「大イベン  
ト」「ニユーヨーク・コミコ  
ン」が、10月12日から15日  
までの4日間、マンハッタ  
ン西部のジエイコブ・ジャ



ピツツ・ニンヘンシンセントラルで開催された。昨年は4日間で20万人以上を動員した同イベントだが、本年も入場券は早々に完売し、昨年の記録を上回るほどの大盛況で会場はコスプレをしたファンたちで埋め尽くされた。会期中、4階の会議場エリアでは、日替わりで様々な特別講演や催しが行われていたが、14日土曜日の正午からは円谷プロダクションとバンダイ共催で、現在放映中のシリーズ最新ウル

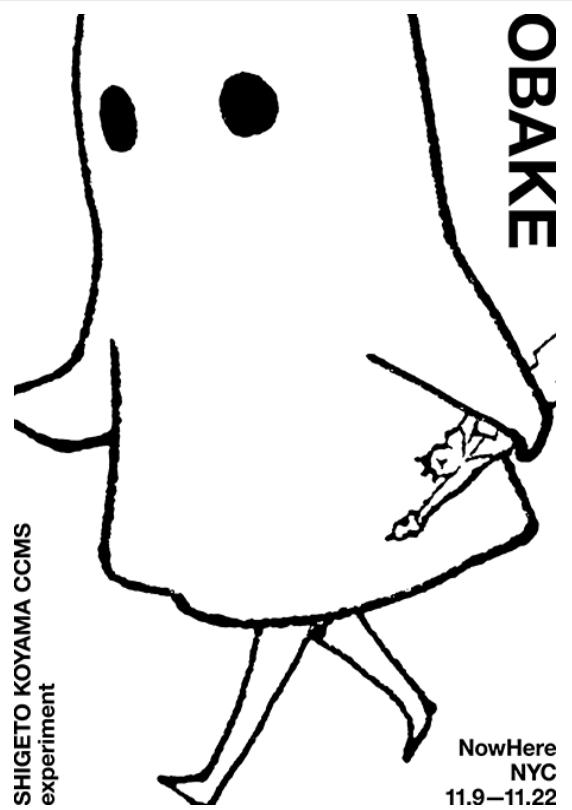
NYコミコンは、アメリカ社会における日本のアニメや特撮の根強い人気ぶりを改めて知らしめる4日間となつた。(本紙・久松茂、写真も)

# SHIGETO KOYAMA

11月9日から  
NowHere

株式会社ソニー・ミュージックエンタテインメント（本社・東京都千代田区、代表取締役・村松俊亮、以下SME）は、アート・エントertainメントプロジェクトの始動を発表した。このプロジェクトは、近年「アーティスト・ウォーホル・キンディ・ウォーホル・キウト / ANDY WARHOL KYOTO」など、アートファームでの企画を数多く

SHIGETO KOYAMA CCMS  
experiment



**NowHere  
NYC  
11.9—11.22**

OBAKE

ありがとうございます。お陰さまで35周年

**Actus**



# Adentope



Artis



皆様の温かいご支援とご信頼のおかげで、ここまで来ることができました。社員一同、心より感謝いたしております。1988年にニューヨークでスタートしたAグループは「人材／人事」、「イベント／マーケティング」、「旅行／出張視察」、「米国進出/起業」など4つの事業を展開いたしております。これからも冒険心を忘れず、笑顔で事業を展開し、さらに皆様と一緒に新しい夢へチャレンジして参ります。

そして、私たちはお客様を大切な「家族❤️」と考え、常にお客様のニーズを大切にし、最高のサービスを今後も心がけて参ります。

これからも変わらぬご支援とご愛顧を賜りますよう心より  
お願い申し上げます。



**AVA**  
All Vacations of the Americas, Inc.



# NY近郊の かぼちゃ狩り スポット紹介

☆**クイーンズ**  
クイーンズカウンティファーム博物館(31日までの毎日、正午～午後4時30分、土日は午前10時～午後4時30分)入場無料。かぼちゃ狩りはサイズで課金。28日までは市内唯一の広大なうもろこし畑の迷路(大人16ドル、4～11歳は12ドル、3歳以下は無料)、ヘイライト、新鮮な野菜や花を販売するファームスタンド、1772年に作られた歴史的ファームハウスの無料ツアーも開催。  
Queens County Farm Museum  
73-50 Little Neck Pkwy.,  
Floral Park, NY  
Tel: 718-347-3276  
[www.queensfarm.org](http://www.queensfarm.org)

める。かぼちゃの重さを2オント以内で当てたら、そのかぼちゃがもらえる！ 1920年創業、ニューリングランド風の飾り付けも必見。  
Silverman's Farm  
451 Sport Hill Rd. Easton, CT  
Tel: 203-261-3306  
[www.silversmansfarm.com](http://www.silversmansfarm.com)

☆ハドソンバー

ローレンス農園（10月31日までの毎日午前9時から午後4時）入場料：月曜から木曜は7ドル、金曜から日曜は10ドル、2歳以下は無料。かぼちゃ狩りはサイズで課金）フードスタンドでは揚げたてのアップルサイダードーナツやホットドッグ、アップ

☆ロングアイランド

ホワイトポスト動物農園（毎日午前10時～午後6時、入場は5時まで）入場料：23ドル95セント（税別、生後15か月以下は無料）。かぼちゃ狩りはサイズで課金。鳥のショー、ポニーライド、トレイインライドなどお楽しみがいっぱい。ロングアイランド一人気スポット。週末は「秋祭り」も開催（入場料は34ドル95セント）。

☆ニュージャージー  
アルステディ農園(9時から午後8時は参加イベントによる。11月5日まで)ライブ音楽の演奏や醸造所ツアー、とう畑の迷路のほか、午後は「ハーベストムーンライド」が楽しめます。

☆ウエストチェスター  
シルバーマンズ農園  
前9時～午後6時)入  
かぼちゃ狩りはサイ  
金。アニマルファーム  
ジヨー やギターの演奏

Alsted Farms  
1 Alsted Farms Lane  
84 County Rt. 513 S.  
(Old Route 24)  
Chester, NJ  
Tel: 908-2589-6245  
[www.alstedfarms.com](http://www.alstedfarms.com)



郊外の農場には、大きなかぼちゃがゴロゴロ（写真・東海砂智子）



# パンプキンの アーチが登場

週刊ニュース  
デジタル版

カボチャと紅葉したカエデの葉などで飾られた「パンプキンアーチ」が、ブルックリン橋をのぞむシーポートの人気スポット、ピア17の北側にあるハイネケン・リバーテック(サウスストリート89番地)に今年も登場した。

フルトン通りからピア17方向に歩くとすぐの場所で、みのりの秋とハロウイーンを盛り上げる季節のフレームのなかで幻想的に輝き、地元住民や観光客の人気撮影スポットとなっている。11月7日まで。

ハドソンヤードにある西半球で1番の高さを誇る展望台「エッジ」では、11月10日（金）まで「エッジの天空の秋(Autumn in The Sky at Edge)」と題した秋のトンネルをインドアスカイデッキに設置している。トンネルを抜けるとエンパイアステートビルを含めたニューヨークの摩天楼が眼前に広がる。また紅葉しきった葉っぱで飾られたプランコもあり、乗つて記念撮影をする人気スポットとなっている。1100フィート（約335メートル）の同展望台は午後10時まで開催。入場料は大人36ドル、子供（6～12歳）は31ドル、5歳以下は無料。

28日（土）夜は「スカイハイ・ハロウイーン・パーティ」（参加費100ドル）も開催予定。チケット、詳細は公式サイト <https://www.edgenyc.com/en>

# 秋のトンネル ハドソンヤード





イムズ紙は、日本の文部科学省が世界平和統一家庭連合（旧統一教会）の解散命令を請求する方針を正式決定したことを報じた。岸田首相が12日、安倍元首相暗殺を受けて統一教会と日本の保守政治家との広範な関係が明らかになつてから1年以上が経過したことを受け、「政府が統一教会日本支部の解散を目指す」と述べたと報じた。また、安倍氏の死後、保守派自民党的議員らは「教会との関係を断ち切つている」と語ったことにも触れた。

森山正人・文部科学大臣は「信者の多くが経済的、精神的被害を受けている」とした上で、「東京地方裁判所に日本の教会の廃止を求める申し立てを行う」と述べたとした。

一方の教会側が、「日本政府が、当団体の壊滅を目的として設立された左派弁護士団体からの不均衡な情報に基づいてこのような重要な決定を下したことは極めて遺憾である」との声明を

米国務省は、毎年最大5万5000人に米国永住権（グリーンカード）の申請資格を与える宝くじ永住権プログラムを実施しており、今年も「DV2025プログラム」を今月4日か

# 永住権申請資格抽選 DV2025プログラム

プログラム説明書の英語版  
PDFが唯一の公式版。DV  
プログラムへの登録に費用  
はかかるないが、面接が  
予定されている選考対象者は  
は、領事がビザの資格があ  
るかどうかを判断する正式  
なビザ申請の前に、ビザ申請  
料金を支払う必要がある。  
このプログラムで選抜された申  
請者は、DVの資格を得るために  
資格要件を満たさなければ

本紙「週刊NY生活」は、日本で、国立国会図書館（東京都千代田区永田町1丁目）と都立中央図書館（港区南麻布）に所蔵されており、利用者の閲覧が可能です。また東京大学の本郷と駒場の両図書館でも閲覧が可能です。

ばならない。無作為のコンピューター抽選によつて選抜者を決定する。過去5年間に5万人以上の移住者がいる国と地域の出身者は申請資格がない。国籍ではな  
<https://travel.state.gov/>

12月付「エリ王」に、イムズ紙は、日本の文部科学省が世界平和統一家庭連合（旧統一教会）の解散命令を請求する方針を正式決定したことを報じた。岸田首相が12日、安倍元首相暗殺を受けて統一教会と日本の保守政治家との広範な関係が明らかになつてから1年以上が経過したことを受け、「政府が統一教会日本支部の解散を目指す」と述べたと報じた。また、安倍氏の死後、保守派自民党の議員らは、「教会との関係を断ち切つている」と語つたことにも触れた。

ウエブサイトで出し、政府の解散に向けた努力に抗議する8万人以上が署名した請願書を文化庁に提出したことにも触れている。記事では、安倍元首相の暗殺により、統一教会の政治活動に光が当たり、自民党の内部調査により、議員180人が統一教会と何らかの交流があつたことが判明したこと。そして「銃撃犯の山上徹也被告とその家族の窮状に同情し始めた日本国民の一部がこのつながりに憤慨し、山上氏の中に教会の寄付要請によつて食い物にされた他の弱い立場

に於ける人々の象徴を見ついた」としている。日本の裁判所はこれまでにもまれではあるが教会やカルト教団の解散を命じたことがあり、オウム真理教をその例に上げた。東京地方裁判所が統一教会に日本支部の解散を命じれば、統一教会は、固定資産税の免除を受けられなくなり、資産を処分しなければならなくなる。

ついで、運転していくに城市であるという調査結果が発表された。WalletHubは、ドライブの利便性、平均ガソリン価格、渋滞時間など30の主要な指標で100都市を比較し、ドライブに最適な都市と最悪の都市を調査した。

この分析に基づきWalletHubは、ニューヨークが運転しやすい都市としてワースト8位（100都市中93位）であるとした。ニューヨークの順位は、個々のカテゴリーでの順位によるもので、所有権とス

料が発生する。また同団体はニューヨーカーのペットに対する意識を促すため、10月21日正午後5時、ACCのマンハッタン支部（東110丁目326番地）とブルックリン支部（リンデン・ブルバード2336番地）で保護犬と触れ合える無料の対面イベントも行う。最寄りのACC保護施設やペット譲渡などに関する詳細はnycacc.org を参照する。

# 旧統一教会の解散請求 NYタイムズも報道

車の運転のしにくさ  
NY全米ワースト8位



NY出身の詩人で  
2020年にノーベル文学  
賞を受賞したルイーズ・エ  
リザベス・グリュックさん  
が13日、80歳で死去した。  
1943年にNY市で生  
まれたグリュックさんは  
両親に教えられたギリシャ  
神話やシェイクスピアなど

の古典に影響を受け、幼少期から詩を書き始めた。高校時代に損傷障害を患い、治療のため大学には進学せず、代わりにサラ・ローレンス・カレッジとコロンビア大学で詩の授業を受講した。その当時からグリュックさんのお父さんは、自身の経験を通したトラウマや欲望、悲しみ、孤独の情緒を神話や自然描写、瞑想などを用いて表現した作品で、多くの人々に愛され、尊敬される文豪となりました。

知られる。作品の対象は古典の叙事詩「オデュッセイア」に登場するペネローピや、現代ではNFLジャイアンツの本拠地であるユージヤージーのメドウズなど幅広い。1993年には、庭師と植物や神との会話を描いた『野生のアーリス』でピューリッツァー賞を受賞した。米詩部門賞をしては48年のT.S・エリオット氏以降初めてノーベル賞を受賞し、審査委員はグリュックさん的作品を当時「厳肅な美しさのある端的な詩趣は、個々の存在を普遍的なものに保つ」と評価した。

**ペット譲渡料を免除**  
**今月中限定で実施**  
**NY市内の保護施設で**

垂り換えキャンペーンスタート!

他社からの乗り換えで、  
初期手数料がなんと！



アメリカ  
携帯屋

## LOCATION



390 Fifth Avenue Suite 904 New York, NY 10018  
(館内奥のエレベーターで9Fまでお越しください)

営業時間：月～金 午後12時～午後6時（祝祭日は休業）  
Tel : 212-725-1730 Web : [america-keitai.com](http://america-keitai.com)  
E-mail : [cs@america-keitai.com](mailto:cs@america-keitai.com)









# BOOKS

時代小説とは何か。江戸時代など過去を舞台にした物語というのは何となく分かることもある。例えば池波正太郎の『鬼平犯科帳シリーズ』だ。徳川家康や織田信長などの歴史上の人物を主人公にした物語も入るのだろうか、と考えていたが、検索するとそれは歴史小説という。

『木挽町のあだ討ち』と  
いう時代小説が紀伊國屋書  
店の新刊に紹介されて、あ  
らすじを読んで興味が湧き  
本編を読む前に、時代小説  
の定義とは何ぞやと気にな  
った。ちなみに本作は直木  
賞受賞作である。  
物語の舞台は江戸時代  
後期の文化・文政時代  
（一八〇四年）の木挽  
町にある人気芝居小屋の森  
田座。東銀座の歌舞伎座の  
あたりだという。芝居小屋  
から漏れ聞こえる三味線の  
音。雪の夜の裏通り。唐龜  
の下から見える振袖。役者  
と逢引きするお嬢様だろう  
か。賭博の界隈で悪い噂の  
絶えない博徒が子分を連れ

# 現代の葛藤を時代小説で映し出す 永井 紗耶子・著 新潮社・刊

て歩いてきた。現代でいうナシバをしようと声を掛け、男が振袖に触ると、ひらりと振袖を脱ぎ捨てる。ひどいから大店のお嬢様と思つたのが、白装束を纏つた前髪のある若衆、菊之助だった。仇討ちの名乗りをあげる。「我こそは伊能清左衛門が一子、菊之助。その方、作兵衛こそ我が父の仇、ざ尋常に勝負」野次馬が集まり、遠巻きに人垣ができた。真剣勝負の切り合いが始まり、若衆が博徒を切り倒し、首級(しるし)をもつて立ち去つていった。武士が当時の様子を聞きまわる。5人と話すことになれる。菊之助との出会い、親交、仇討ちのことを知つたが、それぞれの視点で一人称で語られ、これまでの人生も語られる。登場する

る5人のキャラクターは、元専門の呼び込みの木戸芸者、元武士で剣術の演技指導をする立師、衣装係の女性、長屋の職人夫婦、旗本次男坊の芝居の筋書き、現代で言うところの脚本家と全員芝居小屋関係者だ。だからそれぞれの話が第一幕、第二幕と「幕」になつているのだ。

実は読みたいと思ったのは「若衆」という言葉に惹かれたからだ。司馬遼太郎の『新選組血風録』やそれを原作にした大島渚監督の遺作『御法度』のようなまたは「江戸」、「芝居小屋」、「若衆」という検索ワードでヒットする内容を期待していたが全く違った。元服前の前髪姿のことも若衆と呼ぶということも調べて判明した。菊之助は役者の若衆ではなかつた。しかし、落胆しつつもある事に感動を覚えた。江戸という

街は封建的で男尊女卑で吉原が出てくる話といえば年季があける前に死んだら年季がかかる前に死んだら弔つてもらはずゴミ同然に投込寺に放置された遊女の話で辛いものばかりの中、第一幕に出でくる木戸芸者の一八が吉原で鬱憤だつた時のエピソードはまさにエミニズムで、江戸の話で一八のような人物に出会えただこと、それを創った著者永井沙耶子氏に当初の期待は裏切られたが、感謝したいと思った。

著者のインタビュー記事を読み、仇討ちに象徴される「忠義」や「孝行」といふ日本人の美德も「パワーラ」「ブラック」「虐待」を通じると語り、現代の葛藤を過去の設定つまり時代小説にして乗り切る方法を伝えているのではないかと思つた。仇討ちにまつわる謎が解き明かされミステリとして楽しめた。(山河藍)

# 絵本『コインでつなぐ平和の 国連の音に鍵を

# 絵本『コインでつなぐ平和の鐘』 絶賛発売中！

ニューヨークの国連本部ビルの日本庭園にある「平和の鐘」は、愛媛県宇和島市長を務めた中川千代治元日本国連協会愛媛県副本部長（1905～72年）が、日本が国連に加盟する前の1951年、パリにおける国連会議に出席した際に世界65か国から寄贈された各国代表のメダルや硬貨、ローマ法王からの寄贈メダルや日本の古銭などを加えて「平和の鐘」を作り、54年に日本国連協会の名の下に国連本部に寄贈したものです。2年後の56年に日本は80番目の加盟国となり国際社会に復帰。毎年9月末に国連事務総長がこの鐘を突いて国連総会の開幕を告げるのが長年の習わいで、この日は「国連和平デー」と呼ばれています。日本が国連に加盟して62周年を迎えた今年、この絵本は、日本から平和を訴える強いメッセージとなるでしょう。

日本から平和を訴える強いメッセージとなるでしょう。

## The Story of the UN Peace Bell

In 1951, before Japan became a member of the UN, Chiyoji Nakagawa of Uwajima, Ehime Prefecture went to the UN Conference in Paris at his own expense. He then gathered coins and medals from the delegates of 65 nations who were participating in the conference, added a donative medal from the Pope as well as Japanese coins and cast the Peace Bell with all the pieces. The bell was donated under the name of the UN Association of Japan and installed in 1954; two years later, Japan officially became the 80th member of the UN. Every September on the International Day for Peace, it has become a tradition that the United Nations Secretary-General rings the bell to mark the opening of the UN General Assembly. This year marks the 62nd anniversary of Japan joining the United Nations, and the picture book conveys a significant message of peace from Japan.

# 国連本部に鐘を寄贈した日本人の物語

ある農家で、母さん猫と4匹の子猫たちが暮らしていました。母さん猫は子猫たちを立派に育てようと栄養たっぷりの牛のミルクを与えていましたが、ある日、牛の乳が出なくなってしまいました。お腹のすいた子猫を抱えて困った母さん猫は「1月に行けばミルクがある」という話をして聞いて駆け出します。途中、豚とおんどりと子牛に出会い、みんなで月を追いかけます。でも月は高い木の上で、なかなか手が届きません。

スウェーデンの児童文学  
者アルフレッド・スマード  
ベルイの作品。1908年  
にクリスマスの子供向け雑  
誌に発表されて以来、今まで  
もスウェーデンの子供達に  
親しまれている。酪農国で  
は、月にいるのは「うさ  
ぎ」ではなく「ミルクをも  
つた老夫婦」なのが興味深  
い。子猫たちのために野を  
駆け、木に登り、ひたすら  
月へ向かう母さん猫の姿が  
印象的で、絵本を読んでい  
る親の方の胸がグツときそ  
うなストーリー。(高田)

## 『月へミルクをとりにいったねこ』

作・アルフレッド・スマードベルイ 絵・たるいしまこ

福音館書店 1996 年



# 即買える新刊を紹介



▲クリックすると新刊購入サイトへ！

■ **50代、足しているもの、引いていいもの**（岸本葉子、中公文庫）50代の著者が日常に感じた身の回りの出来事や想いを綴ったエッセイ。自分の老化や美容、巷の流行についてや親の介護、旅や趣味の俳句などが書かれている。50代は合わなくなる・省けるものがわかる反面、取り入れたいものも出てくる。そうした足し引きについても語る。

■ **彼らは世界にはなればなれに立っている**（太田愛、角川文庫）「はじまりの町」の初等科に通う少年・トゥーレ。ドレスの仕立てをする母は「羽虫」と呼ばれる存在だ。誇り高い町の住人たちは他所から来た人々を羽虫と蔑み、公然と差別している。町に20年ぶりに客船がやってきた日、歓迎の祭りに浮き立つ夜に起きた事件とは。■ **脳の中の過程**（養老孟司、講談社学術文庫）「無駄」なものこそ面白い、養老流生命論。脳の機能と解剖学の歴史から科学の本質とその未来を考察、生物の眼の進化から官僚組織の功罪と人間を超えた倫理を導き、ユニコーンの角とヒトの毛だまりに無益な学問の悦びを見出す。養老孟司の自伝的エッセイも。■ **言い訳するブッダ**（平岡聰、新潮新書）仏教の教えには、たくさんの「矛盾」がある。その矛盾を解消しようとブッダの後継者たちは必死になって「言い訳」を積み重ねてきた。同時にそれは仏教を世に広めようという努力の跡でもあった。仏教を進化させた「言い訳」からその本質に迫る。■ **渋沢栄一 焦らない 悔やまない 心配しない**（渋沢栄一著、河出書房新社）『論語』を実践し、孔子の教えを生き抜いた渋沢栄一の言葉がまた数多くある。渋沢が残した89の名言を通して「楽しむ」方法を紹介し、成功哲学や処世術、そして後悔しない生き方を示す。新1万円札の顔となる渋沢栄一の人生哲学をわかりやすく解説する。■ **65歳からのひとりを楽しむ「いい加減」おつき合い**（和田夫婦、友達、職場、ご近所、いつの時代も人間関係の悩みはシニアから人間関係の悩み相談を受けてきた精神科医が、しんどい関係は手放し、自分に正直に生きることを提案する幸せを引き寄せる人づきあい43のヒント）を解説する。（高橋洋子著、河出書房新社）

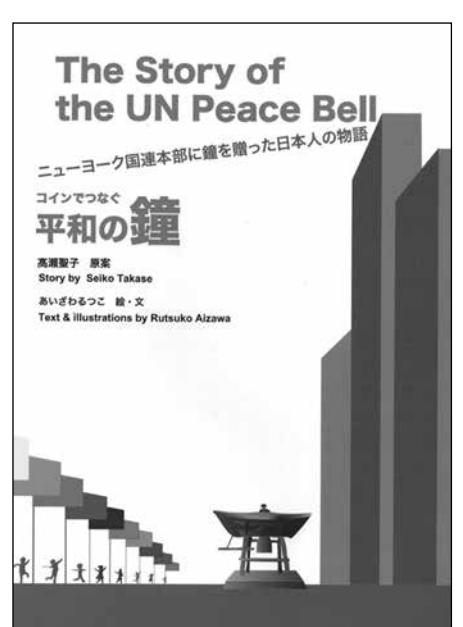
■書籍・資料協力：紀伊國屋書店 NY 本店



取扱店：国連木部地下書店

United Nations Bookshop  
48th Street and 1st Avenue  
Room GA-1B-103  
Tel:212-963-7680  
または週刊 NY 生活まで  
電話 212-212-6660

電話 212-213-6069  
価格 · \$23



発行元：国連平和の鐘を守る会  
原案：高瀬聖子 絵・文 あいざわるつこ  
出版販売代理店：ニューヨーク生活プレス社

# NY生活ウーマン

週刊 NY 生活は、家庭や職場、学校で美しく生きる女性たちを応援します。

パンデミックを全く感じさせない5年ぶりのニュー・ヨーク。日常を取り戻した街行く人々の姿や景色に驚きを隠せない。日本では3年間のマスク生活で若い女性がマスクを外せなくなっているとの対照的だ。いまや中学生同士の「顔認証」は「マスクあり」が「標準仕様」になってしまって、顔をむき出しにするのは怖い、恥ずかしいと誰も

マスクを外さない。「マスクに隠れた顔の下の部分にコンプレックスを持つい人たちが、20代、30代になつた時にどういう影響が出てくるのか、それをどう改善していくかが、メイクアップアーティストとしての課題だと思っています」と話す。

「日本の女性は自分の顔にマイナスイメージを持つていて、化粧で欠点を修正

## メイクアップアーティスト 小林 照子さん(88)

# 化粧の芸術美を追い求める人生



NYの空気に触れて思わず笑顔に（13日、五番街で）

すれば良くなると思つていい。皮膚は心と直接に繋がつてゐるんです。美容の世界では感覚的に以前から分かっていたことなんですが、化粧に興味を持つてゐる学者たちによつて、最近撫でる、触ることで心が和むホルモンの分泌が促されることが実証され、皮膚が変われば心も変わるのよ」と言つてゐる。

芸術家としての顔だ。生花よりも命の短いはかなさを持つた瞬間的な芸術だ。ここに描いて」と肌の囁きが聞こえるのだと。もともと肌が持つていた記憶が呼び覚まされることによって生まれるアートなのだろう。美容とアート。化粧と芸術。彼女にとっては、化粧で彩るからだ全体の隅々までが全部顔なのだという。

にコーチー取締役・総合研究所所長を退任後、56歳で起業。美・ファイン研究所を設立。2010年に高校卒業資格とビュートイの専門技術・知識の両方を取得できる青山ビューティ学院高等学部をスタートするなど美容業界での若手の育成に尽力している。88歳を迎えた今もビジネスの第一線で活躍し、近年は現場力を持つ女性リーダーを育成する「アマテラス・アカデミア」を開講し、25歳から53歳まで直接で選んだ女性15人を1年間学習してもらう人材育成にも一層注力。すでに70人が修了し各界で活躍している。

小林さんは、もう一つの顔がある。体に化粧品を絵の具として肉体をキャンバスにして表現する「からだ化粧」という新たなジャンルで活躍している。この

津延美衣  
MIJIKAN INC. mijikan.blogspot.com

高齢者の介護・新生児ケア  
術後のお手伝いいたします

小林恭子

電話: 917-376-6926

**ジェフリー・アン耳鼻咽喉科**

**JEFFREY M. AHN, M.D.**

**PARK AVENUE MEDICAL CENTER**

**診療科目**

**アレルギー**  
アレルギー性鼻炎  
アレルギーテスト、注射治療

**蓄膿症**  
CTナビゲーションによる内視鏡手術  
バルーン拡張術(Balloon sinuplasty)

**いびき・睡眠時無呼吸症**  
ダビンチシステムによる  
舌根・口蓋への手術

**鼻づまり・扁桃腺炎・声帯ポリープ**  
頭頸部腫瘍・小児耳鼻咽喉科・中耳炎

コロンビア大学医学部耳鼻咽喉科教授暦二十年  
現 University of Pennsylvania 副教授  
顔面形成外科クリニックディレクター  
睡眠障害外科治療ディレクター  
米国協会認定耳鼻咽喉科専門医・形成外科専門医

**ご予約** 日本語アシスタントが常時サポート可

**マンハッタンオフィス**  
診察日:月・水・金 電話予約:平日9am~5pm  
45 Park Ave. 1st Fl. (グランドセントラル駅のそば、36thと37th St.の間)  
▶日本語 Tel: 212-714-9117

**フォートリーオフィス**  
診察日:火・木・土 電話予約:平日9am~5pm  
1485 Palisade Ave. (GWブリッジ近く)  
▶日本語 Tel: 201-461-4714

・患者同士の接触を最低限にするため、クリニックの**予約管理システムを完備**  
・**COVID-19検査済みの医師とスタッフ**による完全安全診察を行っております

<https://www.parkavenuemedicalcenter.com>

	<p>Overseas Japanese Family Dental P.L.L.C. 海外邦人歯科クリニック</p>
<p>日本語で 受診可能</p>	<p>各種歯科保険取扱 <a href="http://www.ojfd.com">www.ojfd.com</a></p>
	<p>アメリカでの歯科治療は 確かな技術を持つ専門医にお任せ下さい</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>●補綴歯科(クラウン・ブリッジ・インプラント) <b>Bo Chun, D.D.S.</b> 前コロンビア大学歯科補綴専門医課程臨床教授</li> <li>●小児歯科 <b>Robert Limb, D.M.D.</b></li> <li>●矯正歯科 <b>Hyun Park, D.M.D.</b></li> <li>●神経(根管)治療 <b>Shiang Huang, D.M.D.</b></li> <li>●歯周病専門医 <b>Robert Weber, D.D.S.</b></li> </ul> <p>当院の歯科医はすべてスペシャリストです。コロンビア大学、ニューヨーク大学卒業の専門医が、お口の中全体の機能回復に努めた治療を心がけています。日本人の患者さんを25年以上診察しています。歯科矯正無料検診実施中。</p>
<p><b>MANHATTAN</b></p>	<p>20 East 46th St. # 601, New York, NY 10017 Mon • Tue • Thu • Fri: 8:30am - 5:30pm, Wed: 8:30am - 7:00pm</p>
<p><b>MAMARONECK</b> New Location</p>	<p>1600 Harrison Ave. # 105, Mamaroneck, NY 10543 Mon-Wed: 8:30am - 5:30pm, Thu&amp;Fri: 8:30am - 7:00pm, Sat: 8:30am - 3:00pm</p>



40周年記念運動会を開催しました。横澤広美校長は8日が晴れで、この時期は雪が降るところです。

デンバー日本語補習学校は、300日が晴れで、この時期は雪が降るところです。

ともあり、会場はサッカーフィールドを駆け回り、大人芝のグラウンドで走る子どもたちが、元気な姿で、多くの保護者が見守っています。

この運動会は、多くの保護者が参加し、保護者によるダンスパフォーマンスが披露されました。今年の運動会は、多くの保護者が参加し、保護者によるダンスパフォーマンスが披露されました。

## 第40回運動会を開催



### デンバー日本語補習学校

### ママさんババさん英会話教室開催



育英サタデー自分で作ったホテトチップス



小学校6年生が学級別で、手作りのホテトチップスを作りました。この授業では、英語でコミュニケーションを取る機会があり、実際に手作りする工程を通じて、英語の発音や文法を学ぶことができます。

## こどものくに幼稚園

♪夢をのせていま世界へ♪



252 Soundview Avenue  
White Plains, NY 10606

E-mail: kk@kodomony.org

資料請求先: Tel: 914-949-0067  
Fax: 914-949-0247

URL: www.kodomony.org

異文化に暮らす児童の健全な発育に欠かせない母国語の重要性は、意外と知られていないのが現状です。本園は心、知、体そして社会性をバランス良く発達させるために理想的な保育環境を追求して45年の実績を誇ります。研究を重ねたプログラムと献身的な教師陣が、世界にはばたく日本人を育むお手伝いをします。子どもたちの目の輝きが違います。ぜひ一度ご見学下さい。

途中入園についてのお問い合わせ、また園見学ご希望の場合は園にご連絡ください。



## ニューヨーク育英学園

創立1979年

Independent Non Profit Organization

### 日帰りスキー教室&宿泊スキーキャンプ

#### 日帰りスキー教室

対象: 小学1年生~中学3年生

- ①2024年1月7日(日)
- ②2024年1月14日(日)
- ③2024年1月28日(日)
- ④2024年2月4日(日)



一般申込み開始

10月12日(木)~

#### 宿泊スキーキャンプ

対象: 小学3年生~中学3年生

- ①2023年12月26日(火)~29日(金)
- ②2024年2月19日(月)~22日(木)

NY育英学園HPスキー特設ページ  
<https://japanesescchool.org/program/camp/ski/>

8 West Bayview Ave. Englewood Cliffs, NJ 07632  
201-947-4832 www.JapaneseSchool.org info.nyikuei@gmail.com

## 琴三昧線公演



演奏後の琴の体験で児童に指導する石博さん

校L I 校は9月30日、日本文化伝承行事として石博雅代(いしぎれ・まさよ)琴三昧線アンサンブル「MIYABI」を招き、保護者会主催による演奏会を行った。

1992年の来米以来、

琴・三昧線奏者としてニューヨークを拠点に全米で活躍する石博氏は、ステイブン・スピルバーグ製作、ロブ・マーシャル監督による、2005年公開の映画「SAYURI: Memoirs of a Geisha」

サウンドトラックのレコードデイニングに参加した他、2010年より10年間、コロンビア大学で琴の指導に

当たるという実績を持つ。

この日、演奏に使われた楽器は、琴、三昧線、尺八の3つ。

初めて見る和楽器に興味深々の子ども達を前に

まずは琴が奏でる「さくらさくら」からスタート

した。続いて「どおりやん

」などの演奏の際には、子ども達が曲に合わせて一緒に歌

詞を口ずさむ声が会場に響いた。また、三昧線の演奏では、自分達の手拍子

達が曲に合わせて、どのように歌

だました。また、三昧線の演奏では、自分のスピーディーな演奏が早くなつて

いた。その間に大興奮する一方、

尺八の奏でる「荒城の月」

など、演奏の際には、子ども達が曲に合わせて一緒に歌

だました。また、三昧線の演奏では、自分のスピーディ





# LIVING in USA

米国の住まいを豊かにするページ：住居から考察するNY ライフスタイル



# アストリアのタウンハウスでゆったり暮らす



おいしいイカ、タコ、エビ、魚、といえばギリシャ料理クイーンズ区の最もマンハッタン寄りのエリア、アフトロリアは、そのギリシャ（グリーク）料理の有名なレストランが立ち並ぶ街。昔はギリシャ人が住む街として有名だったが、今では世界の台所と思われるほど世界各国のレストランがひしめいていて、アストリアにはエスニックムードが溢れる非常に安全で便利な地域となつてゐる。

みなさん涼しくなつてきましたが、いかがお過ごしでしょうか？ 本日はクラインズ・オーストリアの地域についてご紹介させて頂きります。

マンハッタン内はコロナ後のインフレの影響で家賃が高騰し、もう住めない状況になつたとも言われていますが、お隣りの川を渡りアストリアにも大きな影

# 不動産 トレンド

## クイーンズ・アストリアについて

言語のアクセント  
ニューヨーク訛り

最も人気がない！

尋ねた。最もアトラクティ  
ブ（魅力的、好印象）と評  
価が高かつたのはオースト  
ラリアのアクセントで、以  
下上立0立はスコティッシ  
ンキンングなども曷哉して  
ノルド・シュワルツエ  
ツガーンを筆頭に「アカ  
セントが強くて言つていい  
ことが理解し辛い有名人

響が出てきています。マンハッタン・ミッドタウンまで地下鉄で15分、日系スープから世界のレストランが立ち並ぶ、東京でいうと三軒茶屋を彷彿させるアストリア、コロナ後家賃もどんどん上がっています。ドアマン付きの賃貸ビルは、スタジオでも2900㌦、4000㌦、3500㌦、4500㌦、2ベッドは4000㌦、6550㌦が相場です。割安物件は即賃貸されてしまい、空きができるまでウェーティング状態というのも珍しくありません。川沿いに新築コンドミニアム(分譲マンション)も建設され、現在売り出し中です。スタジオが55万ドルから、ワンベッドで65万ドルからととなっています。また来年2024年に、プロードウェイ駅近くに新築賃貸物件がオープンする予定です。かなり人気の物件となるでしょう。オープンしましたらすぐにリダックからご紹介させて頂きますのでご連絡をお待ちしております。(リロ・リダック マンハッタン住宅部／岡島伸江)

ヨーロッパ、アメリカ、日本、中国等の国々で、多くの大学が開設されています。ヨーロッパでは、イギリスのロンドン大学、オランダのアムステルダム大学、フランスのパリ大学等が有名です。

尋ねた。最もアトラクティブ(魅力的、好印象)と評価が高かつたのはオーストリアのアクセントで、以下上位10位はスコティッシュ、ロンドン、アイリッシュ、フレンチ、イタリアン、ウェールズ、バーミンガム訛りだつた。ニューヨーク訛りに続き下位10位はボストン、中西部、カナダ、南部、スペニッシュ、ドイツ、ヨークシャー訛りとなつてゐる。そのほか、最も美しい、チャーミング、ロマンティック、誘惑的、断定的、もしろい、などの訛りに対する印象のランキングや、オーストリア出身の俳優アーノルド・シュワルツェンゲルさんを筆頭に「アクセントが強くて言つていて、それが理解し辛い有名人ランキングなども掲載している。デート相手に求めることは、「地元とは異なる訛りの相手に興味がある」と返答している。そのほか力大ダ訛りに対しでは「落ち着く」「つまらない」、ボストン訛りは「不愉快」、そして多くの米国人が英國アクセントに対して最も洗練されてゐる「イングリッシュ」と思つていることがわかる。そのほか同ランキングの詳細は [highlandtitan.com](http://highlandtitan.com) を参照す。

大きすぎ、小さすぎ、  
御社のオフィスの不満を解消します

リダック商業不動産にご相談ください

日系企業と米国の商慣習を熟知したプロによる商業不動産の仲介・コンサルテーション

Belo Redac, Inc. | リダック商業不動産 ☎ 212-355-0011 | 📩 commercial@redacinc.com



タラケーション」一相互行為を行ふことであり、相手に話しかけ、反応を得ることが基本となります。その時その時の会話内容の流れや状況に応じて考えなが  
ら意見を述べる、自分の思つたことを自分の言葉で直接相手に伝える、というこ  
とに意義があるわけです。す  
べての、このようないい訓練  
を教育上受けている日本  
人にはかなりの努力が必要  
となります。Self-selective participation ('自発的発言') の事項でも具体的に説明した通り、例えば最初は生徒に強制的に発言参加をさせ  
る、または生徒が自分自身に発言を課す、といった訓練行動が必要となりま  
す。

具体例として、アメリカ大学院での筆者の知り合いの日本人留学生は、授業中に米国人学生が大変発奮しているのを見てシヨ

ックを受け、このままでは「自分はダメだ」と自覚しとります。その後「一つの授業につき最低2回は発言をすること」を自分に課し、それを努力して実行しました。彼女によると、これを実行していくうちに徐々に恥ずかしさもなくなり普通に発言できるようになつたと言います。たゞ米国人学生は挙手なしで次々に話し始める生徒が多く、自分は話すタイミングがわからないので、必ず目立つように挙手を続けたといふことです。このように自分で決心して実行と努力を続けることは、どのようないふ野でも成功の鍵となります。実際に発言する時に気を付ける事項ですが、発言の構文は Self-selective' の訓練項目で出てきた「この場合はこのフレーズを使つ

またこの、のような発言参加での自信は、スピーチやプレゼンテーション時に大変役に立つこともお伝えしました。もちろん基本のスクリプトは必要ですが、それを棒読みなどせず、自分の知識と考えをなるべく自分の言葉で言えるように練習しておくことが必要です。効果的なテクニックとして、最初にそのトピックとが現実的な日常生活と関係している話やジョークなどを取り入れると聴衆を引き込む鍵となります。これらを上手に使った発表はクラスへの貢献にもなり、成績や業績に必ずプラスになるはずです。(つづく)



では子供達が「お父さん、  
がんばって」「お母さん、  
もっと引っ張つて」などと  
大声で応援し、盛り上がり  
を見せた。最後の全校中  
ではアンカーを務める中  
学部、高等部生徒の力強い  
走りつぶりに会場全体が歓  
声を上げた。1、2年生の  
親子競技に高等部生徒が応  
援に駆けつける姿もあり、  
幼稚部から高等部までの子  
供達がお互いを認め、協力  
し合う同校らしい運動会とな  
つた。

この最終章では、「AAPスキル」(明確かつ主張のある自主的発言力を身に付けるための、具体的な項目や政策をまとめていきます)何度も申し上げました。が、AAPスキルは、欧米の大学・大学院授業での発言参加やディスカッション時に重要なだけでなく、ビジネススクールやロースクールなど、高度なアカデミック環境の様々な場面で非常に役立つスキルとなります。まだまだ日本ではこのような訓練が教育できておらず、仕事上でも人前で発言をするのが苦手な人はたくさんいます。例えればプレゼンテーションで原稿を棒読みするのももちろんのこと、政治家でさえも下を向いて原稿を読み続ける方が多い状況です。これは海外ではあまり見かけませんし、また聴衆に良い印象を与えるせん。コミュニケーションとは、話す相手や聴衆がいる場合、言語を使つたインカラクション」「相互

# アメリカの学校で成功するには? 最終章：これまでの要点と展望（3）

コロンビア大学応用言語学教育博士 高橋純子



て意見を言おう」と決める。と、発言文を頭で作る時に時間や労力が軽減されるので役に立ちます。また発言で参加では、最初から意見を述べるとハードルが高いのではなく、まずは質問をすることから始めるのも一考です。質問はその時に応じて考え方をすいですし、例えば手を挙げて、「Excuse me, I have a question.」「May I ask you a question?」など「Please」と呼ばれる「前置き」から始める。すると、ワントップイックによって比較的容易に発言が実行できます。もし質問したかったトピックが終わってしまったとしても、「Sorry, Getting back to ○○. (○○の話に戻りますが) といふ「Pre」を使えば少し前のことについても質問ができます。これらを実行ができます。ついでに、先生を助ける意味でも発言への自信をつける意味でも、実質的心理的な効果が期待できます。またこのよう発言参り

# 秋の大運動 ボートワシンントン校 育英サタデースクール

(ニュージャージー州イングルウッドクリフス、岡本徹学園長)で10月8日、ファンパスで行われた。ヤンパスで行なわれた。N.Y.育英学園保護者を対象に、書籍のコーナーと協賛企業ネット(IAC E、Bsize)そして親子体験力を測定会やダブルダッチ体験を、気持ちのいい秋晴れの中、園舎のバスケットコートで盛大に行なわれた。裏庭には、フードコートが設置され、カレーライス、豚汁、パン、ポップコーンや綿あめのコーナーが展開された。子ども達の長い列ができた。園舎内では、「夏が休



「み自由研究」の掲示物も公開し、素晴らしい子ども達の作品に来場者の笑顔がみられた。

The advertisement features a large, modern double bed with a light grey upholstered headboard and a white duvet cover. To the left of the bed is a black circular logo containing the text 'レンタルと販売' (Rental and Sales). To the right of the bed is a large, stylized Japanese character '家具' (Furniture) in black. Below the character is the text 'のコーチンへ' (To the Coach). At the top of the page, there is a horizontal banner with the text 'ニューヨーク・ニュージャージーに' (New York, New Jersey) on the left and '来る方、来た方…' (Those who come, those who have come...) on the right.

**Daniel Gale Sotheby's  
INTERNATIONAL REALTY**

マンハッタンへの通勤も便利!

**ロングアイランドでの賃貸・売買**

お気軽にご相談ください

**生賀 恵美 (Emi Shoga)**  
**Associate Real Estate Broker**  
 (o) 516-883-2900 (c) 516-808-8305  
[emishoga@danielgale.com](mailto:emishoga@danielgale.com)



商業用／住宅の賃貸・売買・管理  
ユピア  
**Upia Properties LLC**  
Tel: 917-549-5157  
大島 みゆきまで日本語で  
e-mail: miyuki3533@gmail.com

**株式会社エイブル  
ニューヨーク支店**  
110 West 40th Street, Suite 2000  
New York, NY 10018  
(Bet.Broadway & 6th Avenue)

日本国内 800拠点 海外拠点

ニューヨーク	ボストン	ロンドン		
香港	台湾	高雄	上海	新上海
深セン	広州	ハノイ	マニラ	
天津	北京	シンガポール	ソウル	

日本語でお気軽にお問い合わせ下さい

**Tel: 212-391-5547**  
**E-mail: ny@able-global.com**

**[www.able-nw.com/newyork/](http://www.able-nw.com/newyork/)**

**TSU-TECH**

住宅設備の点検から  
ウォシュレットの取り付け、  
電気、水道の修理まで。  
家の管理、困った時には  
松田までご相談下さい。

携帯、テキスト  
**917-678-0297**

NJ,NY,CT/郊外の住宅専門

Insured and Licensed Home


**SHOEN**  
REALTY INC

---



House for Rent: Harrison, NY

**\$7,000/mo**

3BR, 3.1BTH

Over 2,000sqft

Built in 2021

Luxury Condo

Townhouse Style

---

# 莊園不動產

NY & CT Licensed Real Estate Broker

---

**Westchester Office : 914-921-1616**

32 High Street, Rye, New York 10580

---

**Manhattan Office : 212-226-4545**

245 Park Ave., 39th Fl., New York, NY 10167

---

**Greenwich, CT : 203-861-2525**

---

E-Mail : [info@shoenrealty.com](mailto:info@shoenrealty.com)

---

[www.shoenrealty.com](http://www.shoenrealty.com)

**STARTS**  
スターツニューヨーク

ニューヨークで  
短期滞在サービスアパート&  
長期賃貸物件のことなら  
お任せください!

ご契約まですべて日本語対応で安心  
お気軽にお問い合わせください!

不動産お悩み無料相談室(予約制) | 不動産に関することなんでもご相談ください  
お問い合わせは下記のEメールアドレスまで

世界34拠点の海外ネットワークがお手伝い致します。

**STARTS**  
NEW YORK REALTY

事業拡大のためエージェント&プロパティーマネージャー急募

1460 Broadway, Suite 6024, New York, NY 10036  
Tel: 212-599-7697 • Email: otoiawase@startsnewyork.com

# 皆様に愛され続けて半世紀 古本不動産



業界のパイオニアとして  
古本はこれからも皆様に  
心のこもったサービスを  
提供いたします。

会長兼社長  
古本武司

賃貸 / 売買 / 店舗・オフィスをお探しの方、お気軽にお電話を!

マンハッタン本社  
**212-758-8118**

ニュージャージー店  
**201-944-1075**

ウェストチェスター店  
**914-472-8100**

クイーンズ地区  
**212-758-8118**



**FURUMOTO**  
REALTY

TEL: **212-758-8118**  
[furumoto.com](http://furumoto.com)





# 15th Annual Circle Wind Concert

第15回 風の環コンサート

## Music Heals : United for Turkey !

*featuring Turkish & International Music Ensemble to  
Support Recovery from Huge Earthquake in February*

### トルコ巨大地震復興支援チャリティコンサート

風の環コンサートは、2001年の9.11同時多発テロの犠牲者、そして2011年からは東日本大震災の3.11犠牲者を追悼することも加えて開催し、その後、熊本地震被災者やアメリカのハリケーン被害者への追悼や復興支援を目的に継続してきました。

第15回の節目となる今年の風の環定期コンサートは、ニューヨークでトルコの伝統的な音楽の継承を目的として活動している Turkish & International Music Ensemble を迎え、去る二月にトルコ南東部で発生した巨大地震の犠牲者を追悼するとともに早期復興を支援します。

### 2023年11月5日(日)午後4時30分開演(午後4時開場)

Merkin Hall at Kaufman Music Center 129 W. 67th Street, New York, NY 10023



Turkish & International Music Ensemble



Circle Wind Boys and Girls Choir  
風の環少年少女合唱団



Circle Wind Chamber Ensemble  
風の環室内アンサンブル



Photo by K. Seki  
Kanji Miyagi-Oboe  
オーボエ奏者 宮城完爾



Japan Choral Harmony “TOMO”  
混声合唱団 ジャパンコーラルハーモニー「とも」

入場料: \$20

購入はオンライン [www.kaufmanmusiccenter.org](http://www.kaufmanmusiccenter.org)、  
または、会場のKaufman Music Centerの  
ボックスオフィス (Tel:212-501-3330) でお求めください。

お問い合わせ Email (Mike Shirota):

mikeshirota125@gmail.com

ウェブサイト [www.jch-tomo.org](http://www.jch-tomo.org)

<http://kazenowa911.blog6.fc2.com>

主 催

9.11 Circle Wind Memorial Concert, NPO under 501(c)(3)

協 賛

NY Japanese-American Lions Club Charities Inc.